



Bruxelles, den 11. oktober 2022
(OR. en, bg, pl, de)

Interinstitutionel sag:
2012/0299(COD)

13153/22
ADD 1 REV 1

CODEC 1415
SOC 547
GENDER 159
ECOFIN 959
DRS 50

I/A-PUNKTSNOTE

fra:	Generalsekretariatet for Rådet
til:	De Faste Repræsentanters Komité/Rådet
Vedr.:	Udkast til EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV om en mere ligelig kønsfordeling blandt ledelsesmedlemmer i børsnoterede selskaber og tilhørende foranstaltninger (førstebehandling) - Vedtagelse af Rådets førstebehandlingsholdning og Rådets begrundelse = Erklæringer

Erklæring fra Bulgarien

Republikken Bulgarien lægger stor vægt på fremme og beskyttelse af menneskerettighederne. Landet er og vil fortsat være engageret i sine menneskerettighedsforpligtelser.

I 2018 vedtog den bulgarske forfatningsdomstol en afgørelse, som fastslår, at Europarådets konvention til forebyggelse og bekæmpelse af vold mod kvinder og vold i hjemmet ("Istanbulkonventionen") fremmer retlige begreber vedrørende begrebet "køn" (gender), der er uforenelige med de grundlæggende principper i den bulgarske forfatning. Desuden præciserede forfatningsdomstolen i 2021 yderligere, at begrebet "køn" (sex) i forfatningen i forbindelse med den nationale retsorden kun kan forstås som biologisk køn (mænd og kvinder).

Republikken Bulgarien modsætter sig ikke vedtagelsen af udkastet til direktiv om en mere ligelig kønsfordeling blandt ledelsesmedlemmer i børsnoterede selskaber og tilhørende foranstaltninger i lyset af spørgsmålets store betydning, men **erklærer** i overensstemmelse med ovennævnte afgørelser fra forfatningsdomstolen, **at Republikken Bulgarien kun forstår direktivets henvisninger til "gender" i biologisk forstand.**

Erklæring fra Tyskland

Forbundsrepublikken Tyskland fortolker direktivet således, at den nuværende tyske retsstilling falder ind under suspensionsbestemmelsernes anvendelsesområde, og at det derfor ikke er påkrævet, at Tyskland gennemfører direktivet i national ret, når suspensionsbestemmelserne er gjort gældende.

Erklæring fra Ungarn

Ungarn anser initiativer til fremme af lige muligheder for og ligebehandling af kvinder og mænd for at være af allerstørste betydning, og vi støtter derfor generelt det foreslåede direktivs mål om at styrke kvinders deltagelse på alle beslutningsniveauer, herunder på det økonomiske område. Ungarn anerkender og fremmer ligestilling mellem mænd og kvinder i overensstemmelse med Ungarns grundlov, Den Europæiske Unions primære ret, principper og værdier samt forpligtelser og principper i henhold til folkeretten. Ungarn vil af disse grunde fortolke udtrykket "ligestilling mellem kønnene" (gender equality) som ligestilling mellem kvinder og mænd, Ungarn vil fortolke udtrykket "kønsfordeling" som fordeling mellem kvinder og mænd i overensstemmelse med artikel 2 og 3 i traktaten om Den Europæiske Union og artikel 8 og artikel 157, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. I forbindelse med ovenstående vil Ungarn fortolke de andre udtryk, der indeholder ordet "køn" (gender), som en henvisning til "køn" (sex) i overensstemmelse med artikel 10, artikel 19, stk. 1, og artikel 157, stk. 2 og 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Ungarn erklærer desuden, at Kommissionens meddelelse "Et EU med ligestilling: strategi for ligestilling mellem mænd og kvinder 2020-2025", som er omhandlet i direktivet, bør fortolkes under behørig hensyntagen til nationale kompetencer og de særlige forhold i hver enkelt medlemsstat.

Ungarn mener desuden, at den endelige tekst til forslaget ikke tager hensyn til, at medlemsstaterne har meget forskellige situationer med hensyn til andelen af kvinder i selskabsorganer i de pågældende selskaber, og at de derfor bør opnå meget forskellige fremskridt inden for forslagets tidsramme. Vi mener, at der burde være taget mere hensyn til graden af fremskridt ved anvendelsen af suspensionsbestemmelsen.

Ungarn mener, at den endelige aftale mellem medlovgiverne giver afkald på en for stor del af suspensionsbestemmelsen. Teksten har ikke bevaret de centrale elementer i suspensionsbestemmelsen, og bestemmelsen er endvidere blevet formålsløs med de ændrede frister. Sanktionerne udgør et uforholdsmæssigt stort indgreb i national ret og underminerer dermed medlemsstaternes autonomi og fleksibilitet. Den nuværende formulering af artikel 5 pålægger også en bindende retlig forpligtelse til at nå målene. Den endelige aftale formåede heller ikke på tilfredsstillende vis at afhjælpe bekymringerne vedrørende nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet og behovet for at tage behørigt hensyn til de forskellige selskabs- og virksomhedslovgivninger i EU's medlemsstater. Ungarn er derfor ikke i stand til at støtte vedtagelsen af dette direktiv.

Erklæring fra Polen

Ligestilling mellem kvinder og mænd er nedfældet i Den Europæiske Unions traktater som en grundlæggende rettighed. Polen sikrer ligestilling mellem kvinder og mænd inden for rammerne af det polske nationale retssystem i overensstemmelse med internationale menneskerettighedstraktater og inden for rammerne af Den Europæiske Unions grundlæggende værdier og principper. Polen vil af disse grunde fortolke udtrykket "ligestilling mellem kønnene" (gender equality) som ligestilling mellem kvinder og mænd og udtrykket "kønsfordeling" som fordeling mellem kvinder og mænd i overensstemmelse med artikel 2 og 3 i traktaten om Den Europæiske Union og artikel 8 og artikel 157, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Polen vil følgelig fortolke andre udtryk, der indeholder ordet "køn" (gender), som en henvisning til "køn" (sex) i overensstemmelse med artikel 10, artikel 19, stk. 1, og artikel 157, stk. 2 og 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.